

Genre de véhicule 32) Camion ou tracteur à sellette châssis	Marque de fabrication S T E Y R	Type 1491 310 / ... / 6 x 4	Fiche d'homologation No CH 3757 60
--	------------------------------------	--------------------------------	---------------------------------------

Constructeur: STEYR-DAIMLER-PUCH AKTIENGESELLSCHAFT, Werk Steyr, A-4400 Steyr
 Identification: sur la plaquette du constructeur "1491 310/.../6x4"
 numéro du châssis "VAN1491....."
 Plaquette du constructeur sous le capot, à droite sur l'auvent
 Numéro du châssis à droite, latéralement sur le longeron, au-dessus de l'essieu avant
 Identification du moteur "615 68" ou "615 78" devant no du moteur, à droite à l'AV latéralement sur le bloc, au-dessous du compresseur
 Importateur: STEYR-DAIMLER-PUCH (SCHWEIZ) AG., Bernstrasse 117, 3613 Staffisburg

Châssis:
 Nombre d'essieux/pneus 3 (AR= essieu double) / 10
 Suspension: 01)
 Direction: écrou à billes; assistance hydraulique
 Entraînement: AR (sur 2e + 3e essieu)
 Frein de service: air compr., 2-circuits, tambours, sur toutes roues
ALB sur 2e et 3e essieu; s.d. avec "ABS"
pression de coupure = 8,1 bars
 Frein auxiliaire: à ressort, tambours, sur 2e et 3e essieu 02)
 Frein d'arrêt: à ressort, tambours sur 2e et 3e essieu 02)
 Ralentisseur: sur échappement, non progressif
 Contrôle 2 circuits: manomètre double + LF

Moteur	STEYR	Type	WD 615 68 / -78
Marque	en ligne-turbo	Temp	4
Construction	D	Position	avant
Carburant	eau	Cylindres	6
Refroidissement	126,0	Course	130,0
Alésage	9721	CV-impôt	49,51
Cylindrée	225	à /min	2200
Puissance en kW	1250	à /min	1300
Couple max. Nm	1 pot; 1000 x d = 250 mm /ident."16.06.575.11.0.00"		
Siencieux	ou 630 x d = 300 mm /ident."991.12.54.2373"		
	ou 630 x d = 300 mm /ident."991.12.54.2372"		

Carrosserie/Equipement 03)
 Nombre de portes 2 Indic. vitesse tachygraphe
 Ceintures sécurité avant - arrière -
 Caie 2/ 03) Retroviseurs gauche + droite
 Antibol: -
 Réservoir carburant 1-2/acier ou alu, au choix 200-550 l
 Avertisseur: BOSCH, el 20018 ou d'autres modèles homologués

Poids	03) avant	arrière	total
Poids à vide	selon bulletin de pesage		
Répartition charge			25000
Poids garantis	05)	05)	05)
Pneus	12 R 22.5	12 R 22.5	06)
Ply/bar	- / 8,0	- / 8,0	
Charge	6500	11600/11600	
pour Vmax	120	120	
Jantes	8,25 x 22,5 acier ou aluminium "ALCCA"		

Nombre de places ⁰³⁾ total 2 ou 3, av. 2 ou 3 centre _____ ar _____
 Dimensions: ⁰³⁾
 Longueur: _____ Empattement 04)
 Largeur: 2300/2500 Essieu double av _____ ar 1350
 Hauteur: _____ Voie av 1900 - 2000
 Porte à faux avant 1526/1576 Voie ar 1700 - 1850
 Porte à faux arrière _____ Braquage Ø g 03) d 03)
 Garde au sol: à vide 300 en charge 300

Garantie poids remorquable avec/sans frein		mécanique	automatique
Garantie poids de l'ensemble	40000	07)	
Poids remorquable testé			
Charge garantie sur le toit			
Vitesse maximale selon le constructeur	50 - 120		km/h
testée _____ km/h à /min _____ moteur _____			prise de force

Emissions de bruit		Au passage		Mesure à l'arrêt		Remarques	Indications pour le permis de circulation		(Code)
Boîte de vitesses		dB/A	dB/A	/min			Genre du véhicule		
m16, ZF 16S ou K...	4,42-9,49	85,0	76,0	1650		ab/ac	Camion ou tracteur à sellette		
m 8, ZF 4S...GP+WSE	4,42-9,49	x	76,0	1650		ab/ac	S T E Y R 149L 310/.../6x 4		
m 9, ZF 5S ou K...GP	4,42-9,49	x	76,0	1650		ab/ac			
m13, FULLER RT/RT01.613	4,42-9,49	x	76,0	1650		ab/ac	Homologation No CH 3757 60		
m12, FULLER TS/TS01.612	4,42-9,49	x	76,0	1650		ab/ac	Carrosserie		

F	G	H	J	R
De fumée OCE annexe 3				
b = a /min	ECE-24 k = 0,08 à 2200 /min		k = 0,08 à 1960 /min	
b = a /min	k = 0,13 à 1720 /min		k = 0,20 à 1480 /min	
b = a /min	k = 0,38 à 1240 /min		k = 1,10 à 1000 /min	
O	O+P			
S Bacharach = 5,0	Pompe d'injection BOSCH ou F+M			

Places	total	2 ou 3	avant	2 ou 3
Poids à vide	sel. bulletin pesage		Carburant	D
Charge utile	sel. la carrosserie		Cylindree	9721
Poids total	25000		CV-impôt	49,51

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

- 01) Suspension : essieu AV = lames et amortisseurs / essieu AR = lames ou pneumatique, s.d. avec amortisseurs
- 02) Frein à ressort : press. de serv. + libération de secours par valve garde 4-circ.; desserrage méc. = vis aux cylindres
- 03) établir resp. contrôler à l'immatriculation: dimensions, poids, équipement, nombre de places, d-braquage et cales; des vhc larges de 2m50 et équipés de roues à disques exigent des couvercles sur les écrous de roue de l'essieu AV; ****vhc testé avec 25'000 kg!****
- 04) Empattement : livrable par le constructeur du vhc, de 3575 à 5675 mm, dans chaque longueur intermédiaire; pour les vhc modifiés après coup (soit par le constructeur, soit par l'importateur) la lettre "M" est frappée après le no de châssis; (ce code ne fait pas partie de ce no).
- 05) Poids garantis : essieu AV = 6'500 kg / essieu = 2 x 10'000 kg / total = 26'000 kg
7'500 kg / 2 x 13'000 kg / = 32'000 kg
plaquette adéquate à l'AR à droite sur le corps de l'essieu
- 06) Variante pneus : d'autres variantes de pneus possibles en accord avec l'art. 13/1 OCE
- 07) Poids de l'ensemble: 80'000 kg, avec traverse finale renforcée et attelage correspondant
- 08) Insonorisation : dessous de cabine pourvu de mat. insonore; écrans de réflexion dans les 2 passages de roue AV; écrans de réflexion dans les 2 passages de roue AV; ventilateur visco, d= 620 mm, 8 pales.

Inscription dans le permis de circulation: (seulement pour largeur excédant 2300 mm)

122. - Autorisé seulement sur les routes ouvertes aux vhc d'une largeur de 2,5m; le disque indiquant la largeur est obligatoire.

Lieu et date de l'homologation Steffisburg, 23.20.85
Sta/jak/ad

Remplace la fiche d'homologation du

Service fédéral d'homologation

32) Camion ou
tracteur à sellette
(châssis)

S T E Y R

1491 310 / ... / 6x4

CH 3757 60

Fiche complémentaire concernant les émissions

I

Homologation du 08.10.85 à Steffisburg - Sta/jak/Ad

Emissions de bruit : remplies sel. prescriptions 1.10.86

Insonorisation suppl. partie en matière d'absorption au dessous de la cabine (au-dessus du moteur)

Service fédéral d'homologation

Emissions voir au verso

Emissions du bruit

(E) Type du moteur	(F) Boîte de vitesse	(G) i-A	(H) au passage dB/A	(J) à l'arrêt dB/A	min-1	(R) Remarques
WD 615 68 / -78	m16, ZF 16S ou K...	4,42-9,49	84,0	74,0	1650	ab/ac
	m 8, ZF 4S...GP+WSK	4,42-9,49	x	74,0	1650	ab/ac
	m 9, ZF 5S ou K...GP	4,42-9,49	x	74,0	1650	ab/ac
	m13, FULLER RT. 1.613	4,42-9,49	x	74,0	1650	ab/ac
	m12, FULLER TS. 1.612	4,42-9,49	x	74,0	1650	ab/ac

Emissions des gaz

(E) Type du moteur	(F) Boîte de vitesse	(G) i-A	Emissions en g/km			(N) Ralenti CO	Numéro-ATGE
			(K) CO	(L) HC	(M) NO		
						min-1	

Emissions de fumée

(E) Type du moteur	(O) selon OCE annexe 3			(O+P) selon ECE-24		
	b =	à	min-1	k =	à	min-1
	b =	à	min-1	k =	à	min-1
	b =	à	min-1	k =	à	min-1
	b =	à	min-1	k =	à	min-1

(S) Bacharach

Pompe d'injection

x) compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale